



СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ
TYPE APPROVAL CERTIFICATE

Изготовитель
Manufacturer **AB Volvo Penta**

Адрес
Address **AB Volvo Penta, S-405 08 Gothenburg, Sweden / Гетеборг, Швеция**

Изделие*
Product*

*Главный, вспомогательный и аварийный двигатель внутреннего сгорания типа /
Main, auxiliary and emergency internal combustion engine of type:*
D9

Код номенклатуры **09010000**
Code of nomenclature

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что выше-упомянутое(ые) изделие(я) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.
This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned item(s) complies(ly) with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

Удовлетворяет требованиям Части IX "Правил классификации и постройки морских судов" (РС, изд. 2015) и Раздела 5 "Механизмы" Части IV "Правил технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов" (РС, изд. 2014).

Compliance with requirements of Part IX of "Rules for the classification and construction of sea-going ships" (RS, edition 2015) and Section 5 "Machinery" of Part IV of the "Rules for technical supervision during construction of ships and manufacture of materials and products for ships" (RS, edition 2014).

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до **10.02.2020**
This Type Approval Certificate is valid until

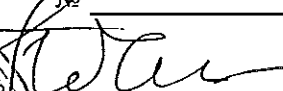
Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.

This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи
Date of issue **10.02.2015**

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping

№ **15.10031.262**


Литвинец П.Ф. / R. Litvinets

подпись
signature

(фамилия, инициалы)
name

*Дополнительную информацию смотри на обороте.
Additional information see overleaf.



Технические данные
Technical data

Рядный, четырехтактный, тронковый, непереворачиваемый, с турбонаддувом судовый двигатель внутреннего сгорания / In-line, 4-stroke, trunk, non-reversible, turbocharged ship's diesel engine.

Число цилиндров / Number of cylinders - 6;

Диаметр цилиндра, мм / Cylinder bore, mm - 120;

Ход поршня, мм / Piston stroke, mm - 138.

Мощность дизельного двигателя для привода гребного винта пропульсивной установки, кВт / Rated power of diesel engine for propulsion installation, kW :

221 при / at 1800 мин⁻¹ / rpm

261 при / at 1800 мин⁻¹ / rpm

261 при / at 2200 мин⁻¹ / rpm

313 при / at 2200 мин⁻¹ / rpm

Мощность дизельного двигателя для привода вспомогательного и аварийного генераторов, кВт / Rated power of diesel engine for auxillary and emergency generators drive, kW :

170 при / at 1500 мин⁻¹ / rpm

210 при / at 1500 мин⁻¹ / rpm

227 при / at 1500 мин⁻¹ / rpm

230 при / at 1500 мин⁻¹ / rpm

239 при / at 1500 мин⁻¹ / rpm

268 при / at 1500 мин⁻¹ / rpm

275 при / at 1500 мин⁻¹ / rpm

282 при / at 1500 мин⁻¹ / rpm

213 при / at 1800 мин⁻¹ / rpm

244 при / at 1800 мин⁻¹ / rpm

245 при / at 1800 мин⁻¹ / rpm

265 при / at 1800 мин⁻¹ / rpm

270 при / at 1800 мин⁻¹ / rpm

288 при / at 1800 мин⁻¹ / rpm

313 при / at 1800 мин⁻¹ / rpm

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства
Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

Техническая документация одобрена Представительством Российского морского регистра судоходства в Швеции (письмо No. 262-381-311-45695 от 10.02.2015).

The technical documentation has been approved by the Representation of the Russian maritime register of shipping in Sweden (Letter No. 262-381-311-45695 of 10.02.2015).

Образец изделия испытан под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.
Product's specimen has been tested under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

АКТ № 15.00207.262

Report No.

от 10.02.2015

of

Область применения и ограничения

Application and limitations

Главный, вспомогательный и аварийный двигатель для судов морского и смешанного (река-море) плавания /

Main, auxillary and emergency diesel engine for sea-going and sea-river navigation ships.

Судовые двигатели, на которые распространяется Правило 13 Приложение VI к Конвенции МАРПОЛ 73/78, должны поставляться с одобренным Техническим Файлом по NOx и Международным Свидетельством по предотвращению загрязнения атмосферы двигателем с Дополнением /

Shipboard Engines covered by Regulation 13 of Annex VI to MARPOL 73/78 should be supplied with approved NOx Technical File and EIAPP Certificate with Supplement.

Вид документа, выдаваемого на изделие

Type of document issued for product

Изделие должно поставляться со Свидетельством Российского морского регистра судоходства по форме 6.5.30.

The product shall be delivered with Russian Maritime Register of Shipping Certificate in accordance with form 6.5.30.